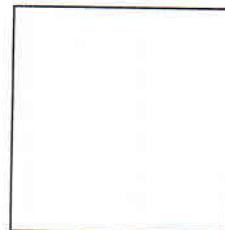




ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ



ДОГОВОР ПОДРЯДА № 304 о закупке посредством открытых торгов

« 09 » октября 2018

мун. Комрат
(муниципий, город, уезд)

1. Стороны договора

Настоящий договор заключен вследствие процедуры открытых торгов № 18/02289 от 19.06.2018 года, между Примария мун. Комрат,
(наименование закупающего органа)
с местонахождением в мун. Комрат
(населенный пункт)
ул. Третьякова, 36, телефон: 0 298 2-26-60, факс: _____, e-mail: comrat.primaria@mail.ru,
зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, за № 1007601000285
от « 2 » 20 » года, в лице Примар мун. Комрат Анастасов С.И.
(фамилия, имя и должность руководителя)

в качестве Бенефициара, с одной стороны, и SRL APS Service Grup,
(наименование экономического оператора)
с местонахождением в мун. Комрат,
(населенный пункт)
ул. Спортивная, 12 /11, телефон: 068100584, факс: _____, e-mail: apscomrat@mail.ru,
зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, за № 197 от « 17 » мая 2018 года,
уполномоченный для строительной деятельности: разрешение № _____ от « _____ » 201 года,
выданное Лицензионной Палатой РМ, на 5(пять) лет, для видов деятельности constructiile de cladiri
si constructii ingineresti, instalatii si retele tehnico-edilitare, reconstructii,
в лице Процюк Я. Ю., в качестве директора
(фамилия и должность руководителя)

Подрядчика, с другой стороны.

2. Предмет договора

Подрядчик обязуется выполнить работы: Текущий ремонт дорог по улицам мун. Комрат (брусчатка 6см, 8см):

Лот №1 Текущий ремонт дорог по улицам мун. Комрат (брусчатка 6см):

Лот №2 Текущий ремонт дорог по улицам мун. Комрат (брусчатка 8см):

(краткое описание),

Код CPV: 45233142-6 в соответствии с положениями технического проекта, с подробностями о выполнении, а также с действующими техническими нормативами, стандартами и предписаниями.

3. Период выполнения

3.1. Длительность выполнения работ по договору составляет: до 31.08.2019 с момента подписания договора, получения приказа о начале работ и обеспечения ритмической работы бенефициаром – распределитель кредитов.

3.2. Период выполнения может быть продлен, если принудительный порядок деятельности стал следствием следующих причин:

а) вызванных Бенефициаром;

Исп. Кара [подпись]

б) вследствие некоторых забастовок, организованных федерацией профсоюзов отрасли на национальном уровне и признанных как законные на основании правосудия персонала Генерального подрядчика или вследствие некоторых схожих событий, проводимых у экономического оператора, который является поставщиком Генерального подрядчика;

в) вследствие обстоятельства непреодолимой силы или другой непредвидимой и невменяемой в вину чрезвычайной ситуации для Генерального подрядчика;

г) влияния климатических факторов, препятствующих соблюдению в выполнении действующих норм и технических регламентов положений технического задания;

д) стихийных бедствий, признанных законным органом власти.

3.3. Согласно письменному распоряжению Бенефициара Генеральный подрядчик приостанавливает выполнение работ или некоторых их частей на срок и в порядке, в котором Бенефициар считает необходимым. На время приостановления Генеральный подрядчик обеспечивает защиту и сохранение работ соответствующим образом, как об этом распоряжается Бенефициар. Дополнительные расходы вследствие приостановления работ, которые несет Генеральный подрядчик, оплачивает Бенефициар.

3.4. При завершении работ Генеральный подрядчик сообщает Бенефициару, что выполнены условия приемки, запрашивая созыв комиссии. На основании данного уведомления Бенефициар созывает комиссию по приемке.

3.5. На основании документов, подтверждающих выполнение и констатации, выполненные на месте, Бенефициар оценивает, соблюдены ли условия для уведомления комиссии по приемке. В случае если будет установлено, что имеются недостатки и дефекты, о них сообщается Генеральному подрядчику, с установлением срока, необходимого для завершения или устранения. После установления ликвидации всех недостатков и дефектов, по новому запросу Генерального подрядчика Бенефициар созывает комиссию по приемке. Комиссия по приемке устанавливает выполнение работ в соответствии с исполнительной документацией, действующими регламентами и с положениями по договору. В зависимости от констатаций Бенефициар утверждает или отклоняет приемку. Приемка может осуществляться и в отношении физически и функционально отдельных частей строительства.

4. Стоимость работ и порядок оплаты

4.1. Стоимость работ по строительству-монтажу, представляющих предмет настоящего договора составляет: **6 914 974, 48 (шесть миллионов девятьсот сорок четыре тысячи девятьсот семьдесят четыре) молдавских леев, 48 банов.** (включая НДС):

Лот №1 – 3 379 272,82 (три миллиона триста семьдесят девять тысяч двести семьдесят два) молдавских леев, 82 банов;

Лот №2 - 3 535 701,66 (три миллиона пятьсот тридцать пять тысяч семьсот один) молдавских леев, 66 банов.

4.2. Оплата в течении 30 дней после подписания акта выполненных работ и утверждением его техническим надзором.

4.3. Оплата финальной накладной осуществляется незамедлительно после проверки и приемки окончательной платежной ситуации Бенефициаром. Если проверка продлевается по различным причинам, но в особенности, вследствие возможных споров, стоимость работ, не состоящих в споре, оплачивается незамедлительно.

4.4. Договор не будет считаться завершенным до подписания комиссией по приемке протокола окончательной приемки, подтверждающего, что работы были выполнены согласно договору.

4.5. Окончательная приемка осуществляется согласно законным положениям. Оплата последних сумм, задолженных Бенефициаром Генеральному подрядчику за выполненные работы не обуславливается подписанием протокола окончательной приемки.

5. Корректировка стоимости договора

5.1. Для случаев, когда необходимо внести изменения в стоимость договора относительно ее увеличения или уменьшения, стороны соблюдают положения нормативных актов в области государственных закупок, регламентирующих порядок корректировки стоимости договоров о государственной закупке.

6. Генеральный подрядчик и отраслевые субподрядчики

6.1. Генеральный подрядчик выполняет все работы, предусмотренные в договоре, в сроки, установленные общим графиком выполнения работ и графиком выполнения и качества, соответствующего положениям действующих нормативных актов и настоящего договора.

6.2. В случае если части работы, в отношении которой заключен договор, выполняются в субподряде, Генеральный подрядчик должен представить бенефициару список отраслевых субподрядчиков и работы, которые они выполняют.

6.3. На протяжении выполнения работ Генеральный подрядчик обязуется сообщать, по требованию Бенефициара, данные о признании отраслевых субподрядчиков.

6.4. Наем рабочей силы на основании соглашения не считается предметом субподряда.

7. Права и обязательства генерального подрядчика и бенефициара

7.1. Вся документация, необходимая для выполнения договорных работ, предоставляется Бенефициаром в распоряжение Генерального подрядчика в трех экземплярах, в сроки, установленные в договоре, посредством общего графика выполнения общественных работ.

7.2. Генеральный подрядчик обязуется выполнять работу, в сроки, установленные в договоре, под собственную ответственность. Для этого он обязуется соблюдать проект, исполнительную документацию и положения действующих нормативных актов в строительстве. Также, он обязуется руководить выполнением договорных работ и следить за соблюдением порядка на месте, где осуществляется деятельность.

7.3. Документация, предоставленная в распоряжение Генерального подрядчика, распределяется следующим образом:

12.1. В случае споров относительно качества и характеристик строительного материала, процедур проверки, точность проведения испытаний, используемого строительного оборудования, каждая сторона может, после предварительного уведомления другой стороны, потребовать проведения испытаний государственными исследовательскими учреждениями. Расходы за проведение испытаний оплачивает сторона, вина которой будет доказана.

13. Расторжение договора

13.1. Генеральный подрядчик может потребовать расторжения договора, если:

а) Бенефициар не выполняет обязательство, возложенное на него, и этим делает невозможным, чтобы Генеральный подрядчик выполнял работу;

б) Бенефициар не соблюдает дату оплаты более 3 месяцев;

с) Бенефициар сообщает генеральному подрядчику, что по непредусмотренным причинам и вследствие экономической конъюнктуры он не может продолжать выполнения договорных обязательств.

13.2. Бенефициар может потребовать расторжения договора, если:

а) Генеральный подрядчик объявлен банкротом, входит в процесс ликвидации в целях слияния или заложил в ипотеку капитал;

б) Генеральный подрядчик покинул договор;

с) Генеральный подрядчик не начинает работы без наличия обоснованной причины и не возобновляет приостановленные работы в разумные сроки с момента получения письменного распоряжения о возобновлении работ;

д) Генеральный подрядчик не удалил несоответствующий материал со строительной площадки или не переделал работу в срок, установленный настоящим договором.

13.3. Заявление о расторжении договора по причинам, указанным в пунктах 13.1. и 13.2. настоящей статьи передается стороне договора в письменной форме минимум за 15 рабочих дней до запрашиваемой даты расторжения.

13.4. Бенефициар, в случае расторжения договора, созывает комиссию по приемке, которая осуществляет качественную и количественную приемку выполненных работ.

13.5. В случае расторжения договора Бенефициар составляет ситуацию эффективно выполненных работ, инвентаризацию материалов, оборудования и временных работ, после чего устанавливает суммы, которые он должен выплатить в соответствии с положениями договора, а также ущерб, которые должен возместить Генеральный подрядчик, по вине которого расторгается договор.

13.6. Выплата гарантии добросовестного исполнения осуществляется только после истечения гарантийного периода (после осуществления окончательной приемки), а в случаях, предусмотренных в подпунктах с) и d) пункта 13.2. настоящей статьи после расторжения договора.

13.7. После расторжения договора Бенефициар может продолжать выполнение работ с соблюдением законных положений.

14. Заключительные положения

14.1. Следующие документы (приложения к настоящему договору) интерпретируются как неотъемлемая часть настоящего договора:

а. заполненный и подписанный настоящий формуляр договора;

б. оферта, формуляр оферты и приложение к формуляру оферты;

с. списки с количеством работ и оборудования, сметы-оферты и прилагаемые списки с потребностями ресурсов.

14.2. Документы договора составлены на государственном языке, в при необходимости, на другом языке международного обращения.

14.3. В случаях возникновения двусмысленности или расхождений в условиях настоящего договора, они разъясняются Бенефициаром, который выдает инструкции в этом смысле для Генерального подрядчика.

14.4. В документы договора нельзя внести изменения без согласия обеих сторон.

14.5. Настоящий договор считается заключенным в день подписания и вступает в силу после его регистрации Агентством по государственным закупкам и, при необходимости, Государственным казначейством или одним из территориальных казначейств Министерства финансов, и действует до **31 декабря 2019 года**.

14.6. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня, **« 09 » октября 2018 года**.

14.7. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше

15. Юридические, почтовые и платежные реквизиты сторон

«БЕНЕФИЦИАР»:

Адрес: мун. Комрат, ул. Гретьякова 36

Тел./Факс: 0 (298) 2-26-60

Наименование банка: Гос. Казначейство

Адрес банка: мун. Комрат ул. Ленина, 204а

Код банка: TREZMD 2X

Cod IBAN:

Фискальный код: 1007601000285

«ПОДРЯДЧИК»:

Адрес: мун. Комрат, ул. Спортивная, 12/11

Тел./Факс: 068100584

Наименование банка: AGROINDBANK SA

Адрес банка: FIL. COMRAT

Код банка:

Расчетный счет: MD36AG000000022513124336

Фискальный код: 1016611000809

16. Подписи сторон

«БЕНЕФИЦИАР»:

«ПОДРЯДЧИК»:



ACHIZIȚII PUBLICE

595594

ACORD ADIȚIONAL Nr. 404

la contractul Nr. 304 din ” 09 „, октября 2018

Prezentul acord este semnat astăzi ” 17 „, декабря 2019 , între примария мун. Комрат , în persoana Примар мун. Комрат – Анастасов С.И. și SRL APS SERVICE-GRUP , în persoana - Процюк Ярослав , în scopul modificării Contractului Nr. 304 din ” 09 ” октября 2018 (numit în continuare Contract), semnat în urma desfășurării procedurii de achiziție publică nr. № 18/02289 din ” 19 ” июня 2018 .

Prezentul acord se încheie ca urmare a deciziei grupului de lucru pentru achiziții nr. 43 din 17 декабря 2019 .

Orice modificare aplicată prin prezentul acord este obligatorie pentru fiecare parte din Contract, celelalte prevederi nemodificate rămânând obligatorii în continuare.

Prin prezentul acord, în Contract se aplică următoarele modificări:

- По причине возникновения данного вопроса, и в результате, его обсуждения рабочая группа приняла решение заключить дополнительное соглашение на продлении сроков действия договора и договорных работ до 31.12.2020.

Prezentul acord se consideră încheiat la data semnării lui și intră în vigoare după înregistrarea de către la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor.

“ SRL APS SERVICE-GRUP”:

L.Ș.



“ПРИМАРИЯ МУН. КОМРАТ”:

L.Ș.





ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ

фирма

Acord adițional pentru contract nr. 304 din
09.10.18.

ДОГОВОР ПОДРЯДА № 378 о закупке посредством negociere fara publicare

« 20 » ноября 2019

мун. Комрат
(муниципий, город, уезд)

1. Стороны договора

Настоящий договор заключен вследствие процедуры negociere fara publicare № _____ от _____ года, между Примария мун. Комрат,
(наименование закупающего органа)
с местонахождением в _____ мун. Комрат
(населенный пункт)
ул. Третьякова, 36, телефон: 0 298 2-26-60, факс: _____, e-mail: comrat.primaria@mail.ru,
зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, за № 1007601000285
от « 2 » 20 » года, в лице Примар мун. Комрат Анастасов С.И.,
(фамилия, имя и должность руководителя)

в качестве Бенефициара, с одной стороны, и SRL APS Service Grup,
(наименование экономического оператора)
с местонахождением в _____ мун. Комрат
(населенный пункт)
ул. Спортивная, 12/11, телефон: 068100584, факс: _____, e-mail: apscomrat@mail.ru,
зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, за № 197 от « 17 » мая 2018 » года,
уполномоченный для строительной деятельности: разрешение № _____ от « _____ » 201 » года,
выданное Лицензионной Палатой РМ, на 5(пять) лет, для видов деятельности constructiile de cladiri
si constructii ingineresti, instalatii si retele tehnico-edilitare, reconstructii,
в лице Процюк Я. Ю., в качестве директора
(фамилия и должность руководителя)

Подрядчика, с другой стороны.

2. Предмет договора

Подрядчик обязуется выполнить работы: Текущий ремонт дорог по улицам мун. Комрат (брусчатка 6см, 8см):

Лот №1 Текущий ремонт дорог по улицам мун. Комрат (брусчатка 6см);

Лот №2 Текущий ремонт дорог по улицам мун. Комрат (брусчатка 8см).

(краткое описание),

Код CPV: 45233142-6 в соответствии с положениями технического проекта, с подробностями о выполнении, а также с действующими техническими нормативами, стандартами и предписаниями.

3. Период выполнения

3.1. Длительность выполнения работ по договору составляет: до 31.12.2019 с момента подписания договора, получения приказа о начале работ и обеспечения ритмической работы бенефициаром – распределитель кредитов.

3.2. Период выполнения может быть продлен, если принудительный порядок деятельности стал следствием следующих причин:

- а) вызванных Бенефициаром;
- б) вследствие некоторых забастовок, организованных федерацией профсоюзов отрасли на национальном уровне и признанных как законные на основании правосудия персонала Генерального подрядчика или вследствие

некоторых схожих событий, проводимых у экономического оператора, который является поставщиком Генерального подрядчика;

с) вследствие обстоятельства непреодолимой силы или другой непредвидимой и невменяемой в вину чрезвычайной ситуации для Генерального подрядчика;

д) влияния климатических факторов, препятствующих соблюдению в выполнении действующих норм и технических регламентов положений технического задания;

е) стихийных бедствий, признанных законным органом власти.

3.3. Согласно письменному распоряжению Бенефициара Генеральный подрядчик приостанавливает выполнение работ и/или некоторых их частей на срок и в порядке, в котором Бенефициар считает необходимым. На время приостановления Генеральный подрядчик обеспечивает защиту и сохранение работ соответствующим образом, как об этом распоряжается Бенефициар. Дополнительные расходы вследствие приостановления работ, которые несет Генеральный подрядчик, оплачивает Бенефициар.

3.4. При завершении работ Генеральный подрядчик сообщает Бенефициару, что выполнены условия приемки, запрашивая созыв комиссии. На основании данного уведомления Бенефициар созывает комиссию по приемке.

3.5. На основании документов, подтверждающих выполнение и констатации, выполненные на месте, Бенефициар оценивает, соблюдены ли условия для уведомления комиссии по приемке. В случае если будет установлено, что имеются недостатки и дефекты, о них сообщается Генеральному подрядчику, с установлением срока, необходимого для завершения или устранения. После установления ликвидации всех недостатков и дефектов, по новому запросу Генерального подрядчика Бенефициар созывает комиссию по приемке. Комиссия по приемке устанавливает выполнение работ в соответствии с исполнительной документацией, действующими регламентами и с положениями по договору. В зависимости от констатаций Бенефициар утверждает или отклоняет приемку. Приемка может осуществляться и в отношении физически и функционально отдельных частей строительства.

4. Стоимость работ и порядок оплаты

4.1. Стоимость работ по строительству-монтажу, представляющих предмет настоящего договора составляет: 1 036 094,00 (один миллион тридцать шесть тысяч девятьсот четыре) молдавских леев, 48 банов. (включая НДС):

4.2. Оплата в течении 30 дней после подписания акта выполненных работ и утверждением его техническим надзором.

4.3. Оплата финальной накладной осуществляется незамедлительно после проверки и приемки окончательной платежной ситуации Бенефициаром. Если проверка продлевается по различным причинам, но в особенности, вследствие возможных споров, стоимость работ, не состоящих в споре, оплачивается незамедлительно.

4.4. Договор не будет считаться завершенным до подписания комиссией по приемке протокола окончательной приемки, подтверждающего, что работы были выполнены согласно договору.

4.5. Окончательная приемка осуществляется согласно законным положениям. Оплата последних сумм, задолженных Бенефициаром Генеральному подрядчику за выполненные работы не обуславливается подписанием протокола окончательной приемки.

5. Корректировка стоимости договора

5.1. Для случаев, когда необходимо внести изменения в стоимость договора относительно ее увеличения или уменьшения, стороны соблюдают положения нормативных актов в области государственных закупок, регламентирующих порядок корректировки стоимости договоров о государственной закупке.

6. Генеральный подрядчик и отраслевые субподрядчики

6.1. Генеральный подрядчик выполняет все работы, предусмотренные в договоре, в сроки, установленные общим графиком выполнения работ и графиком выполнения и качества, соответствующего положениям действующих нормативных актов и настоящего договора.

6.2. В случае если части работы, в отношении которой заключен договор, выполняются в субподряде, Генеральный подрядчик должен представить бенефициару список отраслевых субподрядчиков и работы, которые они выполняют.

6.3. На протяжении выполнения работ Генеральный подрядчик обязуется сообщать, по требованию Бенефициара, данные о признании отраслевых субподрядчиков.

6.4. Наем рабочей силы на основании соглашения не считается предметом субподряда.

7. Права и обязательства генерального подрядчика и бенефициара

7.1. Вся документация, необходимая для выполнения договорных работ, предоставляется Бенефициаром в распоряжение Генерального подрядчика в трех экземплярах, в сроки, установленные в договоре, посредством общего графика выполнения общественных работ.

7.2. Генеральный подрядчик обязуется выполнять работу, в сроки, установленные в договоре, под собственную ответственность. Для этого он обязуется соблюдать проект, исполнительную документацию и положения действующих нормативных актов в строительстве. Также, он обязуется руководить выполнением договорных работ и следить за соблюдением порядка на месте, где осуществляется деятельность.

7.3. Документация, предоставленная в распоряжение Генерального подрядчика, распределяется следующим образом:

- а) полный экземпляр документации предусматривается для заполнения технического паспорта;
- б) два экземпляра остаются в распоряжении Генерального подрядчика, из которых один экземпляр хранится у прораба, а
- с) другой хранится в его распоряжении для консультации Государственной инспекцией в строительстве, а также уполномоченными лицами, в том числе аттестованным ответственным за технический надзор.

13. Расторжение договора

13.1. Генеральный подрядчик может потребовать расторжения договора, если:

а) Бенефициар не выполняет обязательство, возложенное на него, и этим делает невозможным, чтобы Генеральный подрядчик выполнял работу;

б) Бенефициар не соблюдает дату оплаты более 3 месяцев;

в) Бенефициар сообщает генеральному подрядчику, что по непредусмотренным причинам и вследствие экономической конъюнктуры он не может продолжать выполнения договорных обязательств.

13.2. Бенефициар может потребовать расторжения договора, если:

а) Генеральный подрядчик объявлен банкротом, входит в процесс ликвидации в целях слияния или заложил в ипотеку капитал;

б) Генеральный подрядчик покинул договор;

в) Генеральный подрядчик не начинает работы без наличия обоснованной причины и не возобновляет приостановленные работы в разумные сроки с момента получения письменного распоряжения о возобновлении работ;

г) Генеральный подрядчик не удалил несоответствующий материал со строительной площадки или не переделал работу в срок, установленный настоящим договором.

13.3. Заявление о расторжении договора по причинам, указанным в пунктах 13.1. и 13.2. настоящей статьи передается стороне договора в письменной форме минимум за 15 рабочих дней до запрашиваемой даты расторжения.

13.4. Бенефициар, в случае расторжения договора, созывает комиссию по приемке, которая осуществляет качественную и количественную приемку выполненных работ.

13.5. В случае расторжения договора Бенефициар составляет ситуацию эффективно выполненных работ, инвентаризацию материалов, оборудования и временных работ, после чего устанавливает суммы, которые он должен выплатить в соответствии с положениями договора, а также ущерб, которые должен возместить Генеральный подрядчик, по вине которого расторгается договор.

13.6. Выплата гарантии добросовестного исполнения осуществляется только после истечения гарантийного периода (после осуществления окончательной приемки), а в случаях, предусмотренных в подпунктах в) и г) пункта 13.2. настоящей статьи после расторжения договора.

13.7. После расторжения договора Бенефициар может продолжать выполнение работ с соблюдением законных положений.

14. Заключительные положения

14.1. Следующие документы (приложения к настоящему договору) интерпретируются как неотъемлемая часть настоящего договора:

а. заполненный и подписанный настоящий формуляр договора;

б. оферта, формуляр оферты и приложение к формуляру оферты;

в. списки с количеством работ и оборудования, сметы-оферты и прилагаемые списки с потребностями ресурсов.

14.2. Документы договора составлены на государственном языке, в при необходимости, на другом языке международного обращения.

14.3. В случаях возникновения двусмысленности или расхождений в условиях настоящего договора, они разъясняются Бенефициаром, который выдает инструкции в этом смысле для Генерального подрядчика.

14.4. В документы договора нельзя внести изменения без согласия обеих сторон.

14.5. Настоящий договор считается заключенным в день подписания и вступает в силу после его регистрации Агентством по государственным закупкам и, при необходимости, Государственным казначейством или одним из территориальных казначейств Министерства финансов, и действует до 31 декабря 2019 года.

14.6. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня, « 20 » ноября 2019 года.

14.7. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше

15. Юридические, почтовые и платежные реквизиты сторон

«БЕНЕФИЦИАР»:

Адрес: мун. Комрат, ул. Третьякова 36

Тел./Факс: 0 (298) 2-26-60

Наименование банка: Гос. Казначейство

Адрес банка: мун. Комрат ул. Ленина, 204а

Код банка: TREZMD 2X

Cod IBAN:

Фискальный код: 1007601000285

«ПОДРЯДЧИК»:

Адрес: мун. Комрат, ул. Спортивная, 12/11

Тел./Факс: 068100584

Наименование банка: AGROINDBANK SA

Адрес банка: FIL. COMRAT

Код банка:

Расчетный счет: MD36AG000000022513124336

Фискальный код: 1016611000800

16. Подписи сторон

«БЕНЕФИЦИАР»:

М.П.



«ПОДРЯДЧИК»:

М.П.



Investior
Инвестор
Примария мун.Комрат

PROCES-VERBAL
DE RECEPTIE FINALA

№ 01 от « 15 » _апрель 2020г._

Obiectul «Текущий ремонт дорог и улиц мун.Комрат согласно контракта №304 от09/10/2018
LOT I согласно акта выполненных работ №26».

Este executat in cadrul contractului nr.304 din 09.10.2018

выполнен согласно договора.

Lucrările au fost executate in baza autorizației nr от

Работа выполнена на основе разрешения

Valabila până la

со сроком действия до

de certe

выданного

1. Comisia de recepție finala si-a desfășurat activitatea in interval fiind formata din:
Комиссия окончательной приёмки проводила работу в составе

Președintele Comisiei:

Сары Г. К. – заместитель примара

Membrii Comisiei:

2. Au mai participat la recepție:
Принимали участие в приёмке:

SRL «Aps Service Grup» - директор Процюк Я.Ю.

3. Comisia de recepție finala examinare si analizei lucrărilor efectuata si a documentelor cuprinse in cartea tehnica a construcției a constatat următoarele:
Комиссия окончательной приёмки, после изучения и анализа выполненных работ и документов, содержащихся в техническом паспорте строительства, установили следующее: toate lucrările de construcție finalizate integral.

- 3.1. Lucrările pe specialități au fost executate si recepționate conform listei anexa nr. 1
Специальные работы были выполнены и приняты, согласно приложения № 1;

- 3.2. Lucrările au fost complet terminate la data de
Работы были полностью выполнены к 15.04.2020.

- 3.3. Observațiile comisiei recepție finala sunt prezentate in lista anexa nr. 2;

Замечания комиссии окончательной приёмки представлены в приложении № 2; *замечаний нет*

- 3.4. Cartea tehnica a construcției si fisa sintetica a obiectului au fost (nu au fost) completate;

Технический паспорт строительства и исполнительная документация объекта были выполнены; acceptați lucrările finalizate.

- 3.5. Instrucțiunile de exploatarea si urmărire a comportării in timp a obiectului (nu) sunt in
Posesia utilizatorului:

Инструкция по эксплуатации и последующего наблюдения за объектом во времени находится **во владении пользователя: Примария мун. Комрат**

3.6. Construcția s-a comportat nu s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de _____ pînă la prezent perspective pe o durată de _____ luni, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 3.

3.7. Valoarea obiectului este de **7951068,48** lei (_____ **с**емь миллионов девятьсот пятьдесят одна тысяча шестьдесят восемь **л**ей, 48 **б**ань _____) lei, conform listei anexa nr. 1

4. În baza constatărilor făcute comisia de recepție finală propune:

На основе сделанных замечаний, комиссия окончательной приёмки предлагает: acceptați lucrările finalizate «Текущий ремонт дорог и улиц мун. Комрат согласно контракта №304 от 09/10/2018 LOT I согласно акта выполненных работ №26»

Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

Комиссия окончательной приёмки обосновывает сделанные предложения через:

Согласно Положения о приемке строительных работ утвержденного Правительством РМ № 285 от 23.05.1996 года.

5. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

Комиссия окончательной приёмки рекомендует следующее:

«Текущий ремонт дорог и улиц мун. Комрат согласно контракта №304 от 09/10/2018 LOT I согласно акта выполненных работ №26» - Punerea în funcțiune a obiectei finalizate.

7. Prezentul proces-verbal conținând _____ fișe și _____ anexe numerotate, ca un total de _____ fișe, a fost oncheiat astăzi _____ la _____ în exemplare _____
Настоящий акт содержит 2 листа и пронумерованных приложений, всего листов 2, был составлен сегодня « _____ » _____ в 6 экземплярах.

Președintele Comisiei

Сары Г. К. – заместитель примара

Membrii Comisiei:

Сары Г. К.

[Signature]



Строительные работы выполнены в полном объеме. Объект можно использовать по назначению. Инвестору предлагается согласиться с комиссией по окончательной приемке.

« 15 » _____ апрель 2020г. _____

L. 8



(Semnatura - подпись)

SRL «Aps Service Grup» - директор Процюк Я.Ю.
(Calitate numele prenumele - должность, фамилия, имя)

Nr. 01 din 15/04/2020

Lista lucrarilor pe specialitatea:

«Текущий ремонт дорог и улиц мун. Комрат согласно контракта №304 от 09/10/2018 LOT I
согласно акта выполненных работ №26» - 7 951 068,48 лей (семь миллионов девятьсот пятьдесят
одна тысяча шестьдесят восемь лей, 48 бань) lei

Процюк Я. Ю.
(Nume, Prenume)

Топал В. П.
(Nume, Prenume)

Сары Г. К.
(Nume, Prenume)

SRL
"APS SERVICE
GRUP"
(Semnătura)
(Semnătura)
(Semnătura)

SRL «Aps Service Grup»
(Funcția)

Responsabil tehnic
(Funcția)

Примария мун.Комрат
(Funcția)

Nr. 01 din 15/04/2020

Observatiile comisiei receptie finala

Процюк Я. Ю.

(Nume, Prenume)

Топал В. П.

(Nume, Prenume)

Сары Г. К.

(Nume, Prenume)

(Semnătura)

(Semnătura)

(Semnătura)

SRL «Aps Service Grup»

(Funcția)

Responsabil tehnic

(Funcția)

Примария мун.Комрат

(Funcția)



Anexa nr.3
la procesul – verbal de recepție finala

Nr. 01 din _____ 15/04/2020

Constatările comisiei fiind enumerate in anexa nr. 3.

Процюк Я. Ю.
(Nume, Prenume)

(Semnătura)

SRL «Aps Service Grup»
(Funcția)

Топал В. П.
(Nume, Prenume)

(Semnătura)

Responsabil tehnic
(Funcția)

Сары Г. К.
(Nume, Prenume)

(Semnătura)

Примария мун.Комрат
(Funcția)